**PRIJAVNI OBRAZEC**

**Javni poziv 1 za izbor zunanjih izvajalcev, ki bodo sodelovali pri izvedbi operacije »Training newly arrived migrants for community interpreting and intercultural mediation« (v nadaljevanju akronim: TRAMIG)**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **PODATKI JAVNEGA POZIVA** (izpolni NIJZ) | |
| **NAZIV RAZPISA** | Javni poziv 1 za izbor zunanjih izvajalcev, ki bodo sodelovali pri izvedbi projekta »Training newly arrived migrants for community interpreting and intercultural mediation« (v nadaljevanju akronim: TRAMIG) |
| **KRATEK NAZIV RAZPISA** | JP TRAMIG zunanji izvajalci 1. |
| **ŠTEVILKA ZADEVE** (izpolni NIJZ) | 631-12/19-4 (598) |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **PODATKI O PRIJAVITELJU [[1]](#footnote-1)**   *(Prijavitelj je fizična oseba, ki izpolnjuje pogoje iz javnega poziva)* | |
| **Ime in priimek** |  |
| **Naslov** |  |
| **Poštna številka** |  |
| **Kraj** |  |
| **E-pošta** |  |
| **Telefonska št.** |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **II.I. PODATKI O PRIJAVITELJU - Avtorska pogodba** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Davčna številka** |  | | |  | | | | |  | | | |  | | | | |  | | | | |  | | | |  | | | | |  | | |
| **Enotna matična številka občana** |  | |  | | |  | |  | | |  | | |  | |  | | | |  | |  | | |  | | |  | |  | | |  | |
| **Številka računa SI56** |  |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  |
| **Račun odprt pri banki** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **II.I. PODATKI O PRIJAVITELJU - Pogodba o sodelovanju** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dolgi naziv PRS (BIZI):** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **PRIJAVNI OBRAZEC ZA STROKOVNI PROFIL: skupnostni tolmač ali medkulturni mediator** | |
| **ZAKLJUČENA NAJVIŠJA STOPNJA IZOBRAZBE IN PRIDOBLJENI NAZIV** *(Vpišite leto zaključka in institucijo.)* |  |
| **TRENUTNA ZAPOSLITEV** *(Naziv institucije.)* |  |
| **PRILOGA 1: ŽIVLJENJEPIS – PRETEKLE ZAPOSLITVE IN IZKUŠNJE V PRAKSI** *(Navedba let in institucije.)* |  |
| **PRILOGA 2: dokazila o znanju jezikov, v katerih bo potekalo delo** *(Dobro znanje slovenščine, dovolj dobro znanje angleščine [okvirno enak stopnji B1 ali B2] in odlično znanje enega izmed drugih tujih jezikov, na primer albanščina, arabščina, farsi ali drugo.)* |  |
| **PRILOGA 3: motivacijsko pismo** *(V angleščini.)* |  |
| **PRILOGA 4: priporočilno pismo** *(Pismo dokazuje kandidatove/-kine pretekle delovne izkušnje na področju skupnostnega tolmačenja in prevajanja ali medkulturne mediacije.)* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **IZJAVE PRIJAVITELJA** | |
| Izjavljam, da: *(označite z X)* | |
| Nisem za isti namen sofinanciran iz drugih sredstev državnega proračuna (prepoved dvojnega financiranja). | DA |
| Nisem prejel drugih javnih sredstev financiranja, vključno s sredstvi Evropske unije, za stroške, ki so predmet tega javnega poziva. | DA |
| Se strinjam in sprejemam vse pogoje, ki so navedeni v tem javnem pozivu. | DA |
| Se zavedam in soglašam, da na avtorskih delih, ki bodo v okviru sodelovanja nastala, bom kot avtor obdržal moralne avtorske pravice, na NIJZ pa izključno, teritorialno neomejeno in za ves čas trajanja pravic prenesel vse materialne avtorske pravice. NIJZ lahko pridobljene pravice prosto prenaša na tretje osebe. | DA |
| Ni konflikta interesov ali kršitve konkurenčne klavzule. | DA |
| Bom po vsaki delavnici v tujini njeno vsebino predstavil drugim skupnostnim tolmačem in prevajalcem ali medkulturnim mediatorjem na enem TRAMIG seminarju v Sloveniji. | DA |
| Soglašam, da se delavnice v tujini, na katerih bom sodeloval/-a, posnamejo za potrebe oblikovanja učnih vsebin. | DA |
| Imam zmožnost potovanja v države, kjer se bodo odvijale delavnice (Norveška, Italija in Grčija). | DA |

Kraj in datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ime in priimek: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. V obrazcu uporabljeni izrazi, zapisani v slovnični obliki moškega spola, so uporabljeni kot nevtralni za moške in ženske. [↑](#footnote-ref-1)